

AUF DEN
SPUREN EINES
MEISTERWERKS

DIE BIBEL VON MOUTIER- GRANDVAL

INFORMATIONEN
FÜR LEHRPERSONEN
1.–11. H und Sekundarstufe II

8. MÄRZ
– 8. JUNI
2025

MUSÉE
JURASSIEN
D'ART ET D'HISTOIRE
DELÉMONT

AUF DEN SPUREN EINES MEISTERWERKS DIE BIBEL VON MOUTIER-GRANDVAL

Vom 8. März bis am 8. Juni 2025
Musée jurassien d'art et d'histoire – Delémont

Die Bibel von Moutier-Grandval befindet sich seit langer Zeit in der British Library in London. Jetzt kommt sie für 3 Monate ins Jura zurück! Sie kann zusammen mit anderen wichtigen Werken aus dem Frühmittelalter werden.

Liebe Lehrpersonen

Das Museum lädt Sie zu einer Ausstellung ein, um den Spuren der Bibel von Moutier-Grandval zu folgen: einem Meisterwerk, das zum wichtigsten Kulturerbe aus dem Mittelalter gehört.

Sie wurde um 830 in der Abtei von Tours auf Pergament geschrieben, bevor sie an die Abtei Moutier-Grandval geschenkt wurde. Das macht aus ihr nichts mehr und nichts weniger als eine der ältesten illustrierten Bibeln der Welt! Die Ausstellung nimmt Sie mit auf eine Reise durch Geschichte und Kultur vom Mittelalter bis heute.

Das Museum bietet verschiedene Workshops an, die an die jeweilige Schulstufe angepasst sind. Ihre Schüler:innen können mehr über die Bibel und ihre Reise erfahren und zwei mittelalterliche Handwerkskünste besser kennenlernen: die Kalligraphie und die Buchmalerei, die die Seiten dieser aussergewöhnlichen Handschrift zieren.



Praktische Informationen

- Die Workshops werden von Montag bis Freitag jeweils am Morgen angeboten.
- Dauer: 1 Std. 15 Min.
- Beginn möglich um 7.45, 8.45, 9.45, 10.45 Uhr
- Anmeldung obligatorisch: reservation@mjah.ch
- Bitte teilen Sie uns folgende Angaben mit: Ihre Kontaktdaten, die Schulstufe und die Anzahl Schüler:innen, das gewünschte Datum und die ideale Uhrzeit.
- Die Workshops sind kostenlos.

Weiter Informationen: ecoles@mjah.ch

Der Besuch geht auch ausserhalb der Museumsmauern weiter:

EINE AUSSTELLUNG IN DER FONDATION ANNE ET ROBERT BLOCH

In der Ausstellung Gut, böse, egal zeigt Didier Rittener Die Apfelbäume oder der unanständige Wald. Ein monumentales Werk, das einen neuen Garten Eden zeigt, und mit seiner minutiösen Ausführung an die mittelalterlichen Schreiber erinnert. Das Gemälde steht im Dialog mit anderen Werken des Künstlers, die die Vergänglichkeit des Seins hinterfragen.

→ **FARB**, Rue de Fer 8
Minuten zu Fuss vom Museum

EIN ESCAPE GAME IM FREIEN AUF DER SUCHE NACH DEM VERLORENEN KLEINOD

Vor 200 Jahren ... machen Kinder im Herzen der Altstadt von Delémont auf einem Dachboden eine Entdeckung. Sie verstecken sie und hinterlassen eine Karte, die zu diesem geheimen Ort führt. Jetzt ist die Karte wieder aufgetaucht und mit ihr ein Rätsel, das darauf wartet, gelöst zu werden ... Können Sie die geheimnisvolle Karte entziffern und das Versteck des wertvollen Schatzes finden?

→ **BEGINN** Musée jurassien d'art et d'histoire
(Hier erhalten Sie das Spielmaterial)

WORKSHOP UNTERSTUFE 1. – 4. H

EIN GEHEIMNISVOLLES BUCH EIN SCHATZ!

Auf Reise mit einem geheimnisvollen Buch und einem richtigen Schatz!
Ein kreativer Workshop rund um das Thema Buch.
Eine Einladung, die Fantasie fliegen zu lassen, zu träumen und erfinderisch zu sein.



Ablauf

Der spielerische Workshop dreht sich um die Bibel von Moutier-Grandval:
Ein Schatz, den die Schüler:innen von ganz nah betrachten können!

Sie erkennen die materiellen Aspekte dieser Handschrift aus dem Mittelalter:
die schönen Buchstaben, die komischen Tiere, die geheimnisvollen
Symbole und vieles mehr! Auf diese Weise lernen sie, wie früher Bücher
hergestellt wurden.

Der Workshop regt dazu an, Fragen zu stellen, sich Dinge vorzustellen und
zu träumen. Jede:r Schüler:in stellt darauf eine eigene «Buchmalerei» her, die
sie mit nach Hause nehmen können.

Lernziele

- **Geschichtliches Wissen**
Für alte Handschriften und Bücher sensibilisieren
- **Kreativität und persönlicher Ausdruck**
Die Kinder anregen, ihr eigenes Werk zu schaffen und zu träumen.
- **Eine gemeinsame Erfahrung teilen**
Sich austauschen und einander zuhören
Fragen stellen, neugierig sein, beobachten, verstehen ...

WORKSHOP MITTELSTUFE 5.– 8. H

KALLIGRAFIE UND BUCHMALEREI

Eintauchen in die wunderbare Welt der Handschriften!
Was ist eine mittelalterliche Handschrift?
Wie wird sie hergestellt?

Ablauf

Dieser Workshop ist eine Mischung aus historischen Informationen, kreativer Tätigkeit und Nachdenken über die Bedeutung der Bücher in unserer Geschichte.

Die Schüler:innen haben die Gelegenheit, ein wahrhaftes Meisterwerk zu sehen: die Bibel von Moutier-Grandval. Sie erkunden die Geschichte dieser aussergewöhnlichen Handschrift, entdecken aber auch die Welt der mittelalterlichen Bücher und ihrer Herstellung.

Der Workshop ist eine Einführung in die Kalligrafie und die Buchmalerei auf Pergament, inspiriert von den Motiven, die in der Bibel von Moutier-Grandval zu finden sind. Die Schüler:innen erleben Geschichte und Kunst hautnah und sind gleichzeitig selbst kreativ. Die Herstellung der Bibel von Moutier-Grandval wird keine Geheimnisse mehr für sie haben!



Lernziele

- **Geschichtliches und kulturgeschichtliches Wissen**
Die Bedeutung der Handschriften aus dem Mittelalter erfassen und die Techniken kennenlernen, die sie einzigartig machen. Mehr über die Bibel von Moutier-Grandval erfahren.
- **Kreativ tätig sein**
Kalligrafie und Buchmalerei lernen und dabei seine eigene Kreativität nutzen und persönlichen Ausdruck finden. Die Präzision und die Schönheit dieser Künste wahrnehmen und verstehen, welche Arbeit hinter jeder Handschrift steckt.
- **Eine gemeinsame Erfahrung teilen**
Sich austauschen und einander zuhören
Beobachten, Schlüsse ziehen, sich ausdrücken ...

WORKSHOP OBERSTUFE UND SEKUNDARSTUFE II

DIE REISE DER BIBEL VON MOUTIER-GRANDVAL

Die Bibel von Moutier-Grandval ist zurück in der Schweiz!
Was für eine Geschichte hat sie zu erzählen?
Und welche Geheimnisse verbirgt sie?



Ablauf

Der Workshop beschäftigt sich mit der Geschichte der Bibel von Moutier-Grandval, ihrer Bedeutung im Laufe der Jahrhunderte und ihrem Platz in einem grösseren geografischen Kontext.

Die Schüler:innen entdecken ihre verschiedenen Seiten und Facetten und können sie so nicht nur in ihrem religiösen Umfeld, sondern auch in einem breiteren Verständnis von Kultur, Geschichte und der mittelalterlichen Gesellschaft verorten.

Der Workshop regt zum kritischen Hinterfragen und Diskutieren an: Wie wird Wissen weitergegeben? Welchen Wert hat die Buchkunst? Daneben erlernen sie auch die Techniken der Kalligrafie und der Buchmalerei auf Pergament. Geduld und Geschick sind gefragt!

Lernziele

- **Geschichtliches und kulturgeschichtliches Wissen**
Die Bibel von Moutier-Grandval in ihrem europaweiten Kontext verorten.
- **Kritisches Hinterfragen**
Die Rolle dieser Handschrift und seine zeitgenössische Bedeutung reflektieren.
- **Kreativ tätig sein**
Kalligrafie und Buchmalerei lernen und dabei seine eigene Kreativität und den persönlichen Ausdruck nutzen. Die Präzision und die Schönheit dieser Künste wahrnehmen und verstehen, welche Arbeit hinter jeder Handschrift steckt.
- **Eine gemeinsame Erfahrung teilen**
Sich austauschen und einander zuhören
Beobachten, Schlüsse ziehen, sich ausdrücken ...